

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HÁTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6367558

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incotems 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight:kg	24) Creationday
	550003964301	14.11.2017		CHub	Free Carrier	9 PAL		gross 962,9 net 581,8	03.06.2020

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät ATCU-2-9 <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <b>576</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <b>a</b> Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data controllo: <b>09/06/20</b> Firma: <i>[Signature]</i>	576	<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) <b>09 GIU 2020</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

*Handwritten notes:*  
 101035982  
 36621

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/T report	45) Receiver	46) Invoice check

Receiver notes: Date Name Name bzw. Nr



N6367558

BVE13384

2000 UH7

MA/ 2020009050

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> <b>MWB-TRANS</b>            Mariusz Wieczorek            ul. Bagnista 34            PL-05-300 Minsk Mazowiecki            VAT: PL 8221499562            tel: +48 25 5898381 www.mwbtrans.pl         </div>					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.06.04		<b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beiefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:383531							
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Jár és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
71		PAL		KFZ-Zubehör			
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3			
		7597				0	
<b>13 A feladó rendelkezéseit (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénzrem, Currency, Währung</b>	
		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21 Kihirdetés helye, időpontja</b> Established in Hatvan		<b>24 Az áru átvételének kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/4/2020					
<b>22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Turaj út hrsz: 312/57		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Mariusz Wieczorek, ul. Bagnista 34, PL-05-300 Minsk Mazowiecki, tel: +48 25 5898381, www.mwbtrans.pl				<b>Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee S.r.l.	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>26 Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
		WGM63353				08 GIU 2020	
		WM8998P				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

2000 UH7

MA/ 2020009050

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köti ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>MWB - TRANSPORT</b> Mariusz Wiecezorek ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki VAT: PL 8221493563 tel: +48 25 758 98 38   www.umwstrasz.pl <b>WGM6335</b>	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.06.04		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:383531			
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	71	PAL	KFZ-Zubehö
<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Brutto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3	
	7597	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
	0		
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Admitted in Hatvan 2020.06.04.	<b>24</b> Az áru átvetele: kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/4/2020		
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Türal út hrsz: 312/57	<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Mariusz Wiecezorek ul. Bagnista 34 PL-05-300 Mińsk Mazowiecki VAT: PL 8221493563 tel: +48 25 758 98 38   www.umwstrasz.pl		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug Amosz: 1368 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen WGM63353 WM8998P	Raksúly Useful load Nutzlast Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 GIU 2020 "verifica su qualità e quantità"		